

3. En cas de dénonciation du présent accord, les parties restent liées par les dispositions de l'article 7 pour tous renseignements obtenus en application du présent accord.

**EN FOI DE QUOI**, les soussignés, dûment autorisés à cet effet par les parties, ont signé le présent accord.

**FAIT** en double exemplaire à Saint Helier, ce 12<sup>ème</sup> jour de janvier 2011, en langues française et anglaise, chaque version faisant également foi.

**POUR LE GOUVERNEMENT  
DU CANADA**

**POUR LE GOUVERNEMENT  
DE JERSEY**

**James R. Wright**

**Terry Le Sueur**